

Міністерство освіти і науки України  
Департамент науки і освіти  
Харківської обласної державної адміністрації  
Комунальний заклад  
«Харківська гуманітарно-педагогічна академія»  
Харківської обласної ради

Факультет соціально-педагогічних наук та іноземної філології

*Кафедра іноземної філології*

### **Пояснювальна записка**

до дипломної роботи

магістр

(освітньо-кваліфікаційний рівень)

на тему: «**Фразеологічні одиниці з компонентом «трудова діяльність» в  
англійській та українській мовах**»

Виконала: студентка 6 курсу, групи 611- ан

Галузь знань 01 Освіта/ Педагогіка

Спеціальність 014 Середня освіта

(Англійська мова)

Ященко Лілія Юріївна

Керівник: к. філ. н., доцент Пікалова А. О.

Рецензент: к.філ.н, викладач Кобзева О. О.

## Анотація

Дипломна робота складається з вступу, двох розділів з висновками до кожного розділу, загальних висновків, списку використаних джерел та додатків.

Загальний обсяг 65, обсяг основного тексту 53 сторінки. Список використаних джерел налічує 85 бібліографічні позиції, з них 15 – англійською мовою.

Об'єкт дослідження – фразеологічні одиниці з компонентом «трудова діяльність».

Предмет дослідження – особливості функціонування фразеологічних одиниць, що характеризують трудову діяльність в англійській та українській мовах.

Мета дослідження – схарактеризувати особливості функціонування фразеологічних одиниць з компонентом «трудова діяльність» в англійській та українській мовах.

Специфіка досліджуваного матеріалу і зазначені завдання, відповідно до мети дослідження, зумовили вибір методів лінгвістичного аналізу. Основними методами є: зіставно-типологічний метод, метод семантичного поля, метод компонентного аналізу, метод фразеологічної ідентифікації А. В. Куніна, а також індуктивний метод у виявленні та інтерпретації національно-культурної специфіки ФО, що характеризують трудову діяльність.

У першому розділі описана фразеологічна одиниця та її основні диференційні ознаки. У другому розділі розглядаються специфіка семантики фразеологічних одиниць з компонентом «трудова діяльність» в англійській та українській мовах.

Основні положення та результати дослідження були представлені у доповідях на таких конференціях: на III Всеукраїнській студентській науково-практичній конференції «Романо-германські мови в сучасному міжкультурному просторі» (Полтава-Старобільськ, 28 листопада 2018) та на

науково-практичній конференції «Актуальні проблеми сучасної англістики» викладачів та студентів кафедри іноземної філології Комунального закладу «Харківська гуманітарно-педагогічна академія» Харківської обласної ради (Харків, 29 листопада 2018). За результатами виступів опубліковані тези.